

??????? C-33/03

????????? ??? ?????????? ??????????

????

????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????

«????????? ?????????? ?????? – ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ?????????? ??? – ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????»

????????????? ??? ?????????? ?????????????? C. Stix-Hackl ??? 14?? ?????????????? 2004

????????? ??? ?????????????? (?????? ??????) ??? 10?? ?????????? 2005

????????? ??? ??????????

????????????????? ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ?????????? ?????????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? – ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? – ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? – ?????????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? – ??? ??????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 17 § 2, ??????. a?, ??? 18 § 1, ??????. a?)

????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? 18, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????.

(?. ?????????? 18, 26, 31 ??? ??????????)

????????? ??? ?????????????? (?????? ??????)

??? 10?? ?????????? 2005 (*)

«????????????? ?????????? ?????????? – ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ?????????? ??? – ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????»

???? ??????? C-33/03,

?? ??????????? ?????????? ?? ??????? 226 ?? ????? ???????????, ?????????? ??? 28
???????????? 2003,

????????? ?? ??????????? ???????????, ?????????????????? ?? ??? R. Lyal, ?? ???
?????????? ?? ??????????????,

??????????????,

????

????????? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?? ????????? ??????????,
????????????????? ?? ??? P. Ormond ?? C. Jackson, ?????????????????? ?? ??? N. Fleming,
QC, ?? ????? ??????????? ?? ??????????????,

?????,

?? ????????????? (????? ??????),

???????????? ?? ??? P. Jann, ????????? ?????????, K. Lenaerts (?????????), N. Colneric, K.
Schiemann ?? E. Juhász, ?????????,

??????? ??????????????: C. Stix-Hackl

?????????????: M.-F. Contet, ?????? ??????????? ???????????,

????????? ?????? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??' ?????????????? ?????????????? ??
11?? ??????????? 2004,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? 14?? ?????????????? 2004,

????????? ?? ??????????

?????????

1 ?? ?? ??????????? ??, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????????????? ?????? (?? ?????: ??) ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????
?? ?????????????????? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????? 17 ?? 18 ?? ?????? ?????????
77/388/??? ?? ?????????????, ?? 17?? ?????? 1977, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ????????? – ?????? ????????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ???. ??? 09/001, ? 1, ?? ?????:
???? ??????), ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ????????? ??.

?? ??????? ?????????

? ??????????? ??????????????? ?????????

2 ?? ?????? 4 ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«1. ??????????? ?? ??????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ??????????????

??? ?? ?????????????? ???, ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
???? ?????????? 2, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??????

[...]

4. ? ?????????????????????? ????? ?????????? 1 ????? “???? ?????? ??????????” ?????????? ???
?? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ???
????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ????? ?????????? ????? ??? ??????????
????????? ?????????????, ????? ?????? ????? ?????? ?????????? ??? ?????????, ??? ??? ?????????? ???
?????????

[...]»

3 ?? ????? 17 ??? ?????? ???????, ??? ?????????????????? «?????? ??? ?????? ???
????????????????? ????? ?????????», ????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ????? ??? ?????? ????? ??? ?????? ? ??????????
?????? ?????????? ??????????

2. ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? [???] ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??
??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ????? ??????

[...]»

4 ?? ????? 18 ??? ?????? ???????, ??? ?????????????????? «?????? ?????????? ??? ??????????????
????? ?????????», ?????????????? ?? ?????:

«1. ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????, ? ??????????????
????? ?????? ??????????

?) ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?????????, ?? ?????????
????????????? [??? ??] ????? ?????????? ????? ?? ?????? 22, ?????????????? 3.

[...]».

? ??????? ?????????????????? ??????????

5 ?? ????? 2 ??? 3 ??? VAT (Input Tax) (Person Supplied) Order 1991 (?????????? ??? 1991
???? ???, ??? ?????: ?????????? ????? ???), ??? ??????? ?? ????? ??? 1? ?????????????? 1991,
?????????????? ?? ?????:

«2. ?? ????? 3 ?????????????????? ????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????? ???
? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????

?) ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?

?) ????? ??? ?????????????????? ?? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ??
??????????????, ??????????????? ?? ??? ??????????????? ?? ??????? ?????, ??? ?????????????????????? ??????

i) ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ???????
(????????????? ??? ?? ? ?????????? ????? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ??????) ???

ii) ??? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????? ??? ?? ? ?????????????? ????? ?????
????????? ?????????????? ????? ??????

3. ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????? 14,
????????????? 3, ??? Value Added Tax Act 1983 [????? ??? 1983 ????? ???], ?????????? ??? ??
????????? ?????????????? ????? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????? ??? ??? ?? ?????? ????? ?????????? ????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 2,
????????? ?? ??? ??, ?????????? ?? ??? ?????????? (?? ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ??????????)»

6 ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 14, ?????????????? 3, ??? Value Added Tax Act
1983 ?????????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ??? Value Added Tax
Act 1994 (????? ??? 1994 ????? ???).

7 ?????????? ?? ?????? ??? ?????? 2 ??? 3 ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ??
????????????????? ????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?????
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????? ?? ??????

«?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 1? ?????????????? 1991, ?????????????? ???
?????? ?????????????? ??????????. ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? [...]».

? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ????????????

8 ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? 226 ?? ?????? ?????????????? ?? ???
?????????, ????? 10 ?????? 1995, ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????, ?? ?? ?????? ?????????????????, ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? 18,
????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????. ?????????????????, ??????? ??? ? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????? 2 ??? 3 ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????,
?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??????? 18.

9 ?????????? ?????????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????????
????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? 2 ??? 3 ??? ?????????????????? ?????? ???, ?????????
????????? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????. ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ????? 17 ?????????????? 1996.
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???, ?????? ??? ?????? ???,
?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ??????????, ???' ?????????????? ??? ??????? 2, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?? ?????
????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ??????
?????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????
????????????? ????? 3 ?????????????????? 1997.

10 ?? ?????? ???????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? 13?? ??????
1995, ?? 16?? ?????????? 1996 ?? ?? 28?? ?????????? 1998.

11 ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?????????
???? 14 ?????????? 1998 ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????????? ???.

12 ?? ?? ?? 15 ????????????? 1998 ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ?? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????

??? ?? ??????????

??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 17 ?? ?????? ??????????

13 ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 2 ?? 3 ?? ?????????????? ????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????, ?????? ??????????
????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????. ?????????, ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????
????????????, ?? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????.

14 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?? ??????????????
????? ?????????????????????? (????????? ?? 14?? ?????????????? 1985, 268/83, Rompelman, ?????????
1985, ? 655, ?????? 19). ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?? ??????
?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ??????, ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????

15 ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? – ?????????????? ?????? – ??????????
????? ?????????????? ?? ?????????????? –?? ?????????????????? ?????? – ?? ?????? ??????
????????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????????. ?????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????? ??, ?????? ?? ?????? ?????? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??
?? ?????????????????????? ?? ??????????????????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????

16 ?????????, ?????? ?? ?????????????, ???' ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 17 ??
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????????. ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? (?. ?????????? ?? 6?? ????????? 1995, C-62/93, BP
Soupergaz ?????? ?????????? ??????????, ????????? 1995, ? I-1883, ?????? 35, ?? ?? 8??
????????????? 2001, C-338/98, ?????????? ?????? ?????? ??????, ????????? 2001, ? ?-8265, ?????? 43).

23 ?????????, ? ????????? ??? ????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??????
 ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????
 ??? ??? ?????????????????? ????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ???
 ?????????? ??? Value Added Tax Act 1994, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
 ??????. ? ?? ??? ? ?????????? ??????? ??' ?????? ??? ?? ????????? ??????????? ??? ??????
 ?????????? ?????????? ??? ??? ???, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????????????? ?????,
 ?????????????? ?? ?????: ? ?????????? ?????????????? ???' ?????? ????? ?????????? ??????????
 ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ???????????

??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ?? ???????????
?????????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? Royal
Automobile Club, ? Automobile Association ? ?? UK Customs (????????????? ??????????????
?????????????), ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? Inland Revenue (?????????????
?????????????? ??????) ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
?????????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ???????????.

24 ?????????, ??????????????? ? ?????????????? ??? ? Value Added Tax Act 1994 ?????????? ???????
????? ?????? ??, ? ???????, ?? ?? ?????? ?? 24 ?? 26, ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ??????. ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ???????????
?? ?? ?? ??????????????, ???' ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??, ??? ??????? ? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 2 ?? 3 ?? ??????????????
????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????
?????????????????, ???????, ?????????? ?? ?? ?????? 3 ?? ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????, ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??, ?????????????? ?????????????, ???
??? ?????????? ?? Value Added Tax Act 1994, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????
??? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?' ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????
??? ???????????.

25 ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????
????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ??????????, ??????? ??
????????????????? ??, ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????????????. ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ????????? (??., ???' ?????? ??
????????, ?????????????? ?? 13?? ?????????? 1997, C-197/96, ?????????? ?????? ??????????, ?????????? 1997,
?. ?-1489, ?????? 14, ??? 9?? ?????????? 2000, C-358/98, ?????????? ?????? ??????????, ?????????? 2000,
?. ?-1255, ?????? 17, ?? ?? 7?? ?????????? 2002, C-145/99, ?????????? ?????? ??????????, ??????????
2002, ?. I-2235, ?????? 30).

26 ??????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 2 ?? 3 ?? ?????????????????? ?????
???, ??????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ?? ? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ??????????
?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? 17, ?????????????????? 2, ?????????????? ??, ??? ??????
??????????.

27 ??? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?????? ???????.

??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 18 ??? ?????? ????????

28 ? ?????????? ?????????????? ??? ? ???????????????? ??? ?????? 2 ??? 3 ??? ?????????????? ????
??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????, ??? ? ??????????
??? ??????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????.

29 ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???? ??????
??????? ? ?????? ?????????? ??? ??????? ???????.

30 ??? ??? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????.

31 ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????????? ??? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???? , ??? ? ?????????? ???
??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? 18, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????
????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ?????.

??? ??? ?????????????? ???????

32 ???? ?? ?????? 69, ?????????????? 2, ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??????? ?????????? ??????? ??? ??????????????
???????????. ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??????????
??????????, ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ??????) ?????????????:

1) ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????,
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ??? ? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??,
??? 18 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ???????
????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? ?????, ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??? ??????? ?????.

2) ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ???????.

(?????????????)

* ??????? ??????????????: ? ?????????.